

Robot[®]

Roomba[®]
Robot aspirateur


Série 800
Guide du propriétaire

Consignes de sécurité importantes

 **AVERTISSEMENT** : POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE, LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUIVANTES LORS DE LA CONFIGURATION, DE L'UTILISATION ET DE L'ENTRETIEN DE VOTRE ROBOT.

FR

CET APPAREIL PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS, ET PAR DES PERSONNES AYANT DES CAPACITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES, OU UN MANQUE D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, SI DES CONSEILS OU INSTRUCTIONS LEUR ONT ÉTÉ DONNÉS CONCERNANT L'UTILISATION EN TOUTE SÉCURITÉ DE L'APPAREIL ET LES DANGERS IMPLIQUÉS. LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR NE DOIVENT PAS ÊTRE EFFECTUÉS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.

 **AVERTISSEMENT** : POUR ÉVITER TOUT CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS LES COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES DE VOTRE ROBOT, NI SON CHARGEUR INTÉGRÉ, ÉGALEMENT APPELÉ HOME BASE. AUCUNE PIÈCE INTERNE NE PEUT ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. NE MANIPULEZ PAS VOTRE ROBOT NI LA BASE DE CHARGEMENT HOME BASE™ SI VOUS AVEZ LES MAINS HUMIDES.

Consignes de sécurité importantes (suite)

- Tenez compte de tous les avertissements figurant sur le robot et sur ses pièces.
- **⚠ AVERTISSEMENT** : Risque de choc électrique. Utilisez le produit uniquement à l'intérieur et dans un environnement sec.
- Votre robot n'est pas un jouet. Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur l'appareil. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants et les animaux lorsque votre robot est en marche.
- Rangez et utilisez votre robot à température ambiante uniquement.
- N'utilisez pas cet appareil pour ramasser des objets tranchants, du verre ou toute matière en combustion ou qui dégage de la fumée.
- N'utilisez pas cet appareil pour nettoyer de l'eau de Javel, de la peinture ou d'autres produits chimiques, ou quoi que ce soit d'humide.
- Ne versez pas et ne vaporisez pas de liquide sur votre robot.
- Avant d'utiliser cet appareil, ramassez les objets tels que les vêtements, les feuilles volantes, les cordons des stores ou des rideaux, les cordons d'alimentation et tout objet fragile. Si l'appareil passe au-dessus d'un cordon d'alimentation et l'entraîne, il risque de faire tomber au passage des objets se trouvant sur une table ou une étagère à proximité.
- Si la pièce à nettoyer comprend un balcon, une barrière physique doit être utilisée pour empêcher l'accès au balcon et garantir un fonctionnement sûr.
- Ne placez aucun objet sur votre robot.
- N'oubliez pas que le robot se déplace tout seul. Faites attention lorsque vous marchez dans la zone dans laquelle le robot fonctionne afin de ne pas trébucher.
- Ne faites pas fonctionner le robot dans des zones comportant des prises électriques ouvertes dans le sol.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Risque de choc électrique : Votre robot est fourni avec un câble d'alimentation adapté à votre secteur. N'utilisez pas d'autre câble d'alimentation. Si vous avez besoin de remplacer le câble, contactez le service d'assistance à la clientèle afin de choisir un câble conforme aux normes d'alimentation électrique de votre pays.
- Ce robot est conçu pour une utilisation sur sol sec uniquement.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Risque de choc électrique et d'incendie : Ce produit est conçu pour être branché sur une prise de courant standard. Le produit ne peut pas être utilisé avec n'importe quel type de convertisseur de puissance. L'utilisation de convertisseurs de puissance annule immédiatement la garantie.
- N'utilisez pas de batteries non rechargeables. Utilisez uniquement la batterie rechargeable fournie avec le produit. Pour la remplacer, achetez une batterie identique ou contactez le service d'assistance à la clientèle d'iRobot pour obtenir d'autres solutions concernant la batterie.
- **⚠ AVERTISSEMENT** : Rechargez uniquement l'une des batteries iRobot suivantes : batterie Ni-MH de 14,8 V et 3 000 mAh maximum, batterie au lithium de 3 300 mAh maximum. Les autres types de batteries peuvent exploser et provoquer des blessures. Contactez toujours le service d'assistance à la clientèle pour savoir comment remplacer votre batterie de façon adéquate.

- **⚠ AVERTISSEMENT** Risque de choc électrique : N'utilisez pas la base de chargement Home Base avec une fiche ou un câble endommagé. S'ils sont endommagés, le câble ou la fiche doivent être remplacés.
- Avant de ranger votre robot pour une longue durée ou de le transporter, veillez toujours à charger et retirer sa batterie, et à retirer les accessoires.
- Si vous vivez dans une région sujette à de violents orages, nous vous recommandons d'utiliser des systèmes spéciaux de protection contre les surtensions. En cas d'orage électrique, vous pouvez protéger la station Home Base de votre robot à l'aide d'un parasurtenseur.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Risque de choc électrique : Débranchez toujours votre robot de la base de chargement Home Base avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la batterie pour détecter tout signe de dommage ou de fuite. Ne chargez pas une batterie endommagée ou présentant une fuite.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Exposition à des substances chimiques : En cas de fuite de la batterie, évitez tout contact du liquide avec la peau ou les yeux. En cas de contact avec le liquide, lavez abondamment à l'eau la zone touchée et consultez un médecin. Placez la batterie dans un sac en plastique scellé et jetez-la de façon sécurisée en respectant les réglementations environnementales en vigueur dans votre pays. Rendez-la à votre centre d'entretien local iRobot agréé pour qu'elle soit mise au rebut.
- La batterie doit être retirée du robot avant d'être jetée.
- **⚠ AVERTISSEMENT** Risque d'incendie ou d'explosion : N'écrasez pas et ne démontez pas la batterie. Ne chauffez pas la batterie, ne la placez pas à proximité d'une source de chaleur et ne l'exposez pas aux rayons du soleil. N'incinérez pas et ne court-circuitez pas la batterie. Ne soumettez pas les batteries à des chocs mécaniques.
- N'immergez pas la batterie dans un liquide.
- Veuillez contacter les autorités locales de traitement des déchets pour connaître la réglementation en matière de recyclage et d'élimination des batteries dans votre région.



Ce symbole qui figure sur le produit ou sur son emballage signifie :

Ne jetez aucun appareil électrique ni aucune batterie avec les déchets ménagers non triés. Utilisez des installations de collecte spécifiques. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations concernant les systèmes de collecte disponibles. Si des appareils électriques sont jetés dans des sites d'enfouissement ou des décharges, des substances dangereuses peuvent s'en échapper et polluer les nappes phréatiques, puis pénétrer dans la chaîne alimentaire et nuire à votre santé et à votre bien-être. Veuillez contacter votre autorité locale ou régionale de traitement des déchets pour plus d'informations sur les programmes de collecte, de réutilisation et de recyclage.

ii Pour plus d'informations, accédez au site www.irobot.com/Robota800

Table des matières

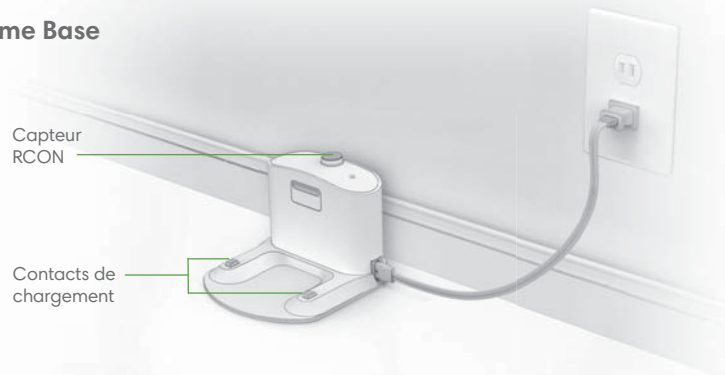
Consignes de sécurité importantes	i
Renseignements sur votre Roomba®	2
Utiliser votre Roomba®	3
Programmation.....	4
Accessoires	5
Entretien régulier de votre robot.....	6
Dépannage	10
Service d'assistance à la clientèle d'iRobot	11

Renseignements sur votre Roomba

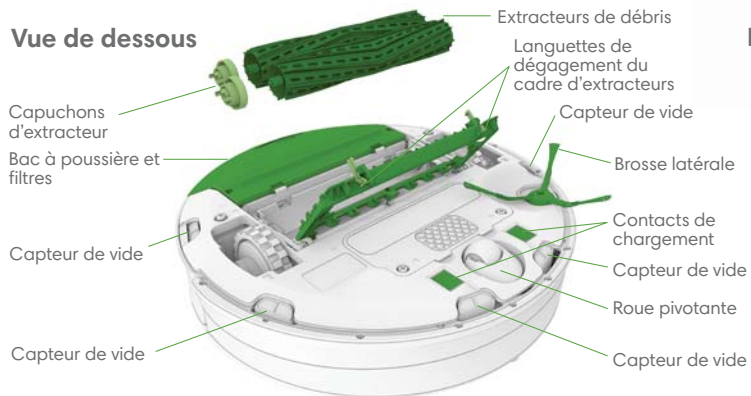
Vue du dessus



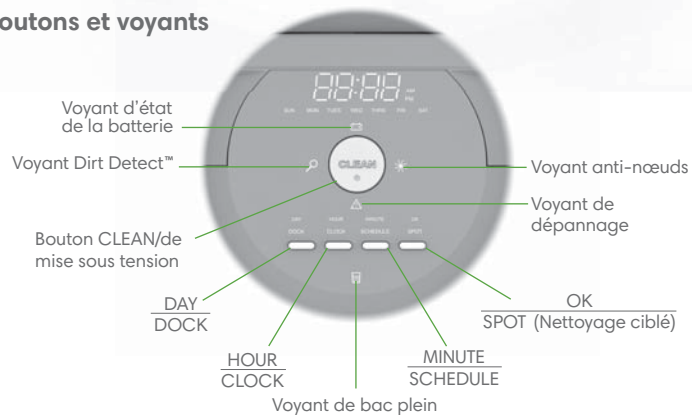
Home Base



Vue de dessous



Boutons et voyants



Utiliser votre Roomba

Positionnement de la base de chargement Home Base™


Placez la base de chargement Home Base dans une zone ouverte et dégagée, en respectant les distances suivantes autour :

- Au moins 50 centimètres de chaque côté de la base de chargement Home Base
- Au moins 1,2 mètres devant la base de chargement Home Base, et à au moins 1,2 mètres des escaliers
- À au moins 2,4 mètres des Virtual Wall barrières virtuelles

La base de chargement Home Base doit rester branchée en permanence.

Mode d'emploi

- Retournez votre robot et retirez la languette du bac ainsi que celle de la batterie. Placez ensuite Roomba sur la base de chargement Home Base pour le charger.
- Pour charger entièrement la batterie avant le premier cycle de nettoyage, laissez Roomba se recharger sur la station Home Base pendant 3 heures.
- Appuyez sur le bouton CLEAN une fois pour mettre en marche votre Roomba. Pour démarrer un cycle de nettoyage, appuyez à nouveau sur CLEAN.

 **Remarque :** Débarrassez le sol des objets encombrants avant le nettoyage (vêtements, jouets, etc.). Utilisez Roomba au quotidien pour entretenir vos sols.

- Pour mettre Roomba en pause pendant un cycle de nettoyage, appuyez sur CLEAN. Pour reprendre le cycle de nettoyage, appuyez à nouveau sur CLEAN.
- Pour mettre fin au cycle de nettoyage et mettre Roomba en mode veille, maintenez le bouton CLEAN enfoncé jusqu'à ce que les voyants de Roomba s'éteignent.
- Si Roomba rencontre des zones très sales, il avance et recule à plusieurs reprises pour nettoyer plus à fond. Dans ce cas, le voyant Dirt Detect™ (🌀) s'allume sur le robot.

- Pour renvoyer Roomba à sa base de chargement Home Base pendant un cycle de nettoyage, appuyez sur (DOCK) sur Roomba. Cela met fin au cycle de nettoyage.
- Pour effectuer un nettoyage (SPOT), ou nettoyage ciblé, placez Roomba sur la saleté, puis appuyez sur le bouton (SPOT) sur le robot. Roomba tournera en spirale sur environ 1 mètre de diamètre, puis reviendra en arrière, pour un nettoyage plus poussé de la zone.
- Lorsque Roomba retourne à sa base de chargement Home Base pour se recharger une fois le cycle de nettoyage terminé, vous entendez une mélodie qui indique que le cycle s'est terminé correctement.

 **Remarque :** videz le bac et nettoyez le filtre après chaque utilisation.

- Rangez toujours votre Roomba sur sa base de chargement Home Base afin qu'il soit chargé et prêt à nettoyer quand vous en avez besoin. Si vous le rangez ailleurs que sur la base de chargement Home Base, retirez d'abord la batterie et stockez Roomba et la batterie dans un endroit frais et sec.

Batterie et mise en charge

Chargez votre Roomba à l'aide de la base de chargement Home Base. Les voyants d'état s'éteindront après 60 secondes pour économiser l'énergie pendant que Roomba est en charge. Pour connaître l'état de la batterie, appuyez sur CLEAN pour allumer le voyant d'état de la batterie. Si la batterie est mise en charge, le voyant d'état est orange. Si elle est complètement chargée, le voyant est vert.

Réglage de l'horloge

Vous devez régler l'horloge avant de programmer un nettoyage avec Roomba. Pour régler l'heure :

- 1 Appuyez sur CLOCK.
- 2 Utilisez les boutons Day, Hour et Minute pour régler l'heure correcte.
- 3 Appuyez sur OK. Roomba émet un bip pour indiquer que l'heure et la date ont été réglées.

Programmation

Vous pouvez programmer Roomba pour effectuer un nettoyage par jour, jusqu'à sept fois par semaine. Vous devez régler l'heure avant de configurer un programme.

FR

Pour configurer ou modifier le programme de nettoyage

- 1 Pour mettre en marche votre Roomba, appuyez sur le bouton CLEAN.
- 2 Appuyez sur SCHEDULE.
- 3 Utilisez les boutons Hour et MINUTE individuellement pour définir le programme.
- 4 Appuyez sur OK, Roomba émet un bip pour indiquer que le programme a été défini.

Pour supprimer une heure de nettoyage programmée

- 1 Pour mettre en marche votre Roomba, appuyez sur le bouton CLEAN.
- 2 Appuyez sur SCHEDULE.
- 3 Appuyez sur DAY pour parcourir les heures de nettoyage programmées.
- 4 Lorsque Roomba affiche l'heure de nettoyage programmée que vous souhaitez supprimer, appuyez sur le bouton DAY et maintenez-le enfoncé pendant cinq secondes. Roomba émet un bip pour indiquer que l'heure de nettoyage a été supprimée.
- 5 Appuyez sur OK.

4 Pour plus d'informations, accédez au site www.irobot.com/Roomba800

Accessoires

Virtual Wall barrière virtuelle double fonction

(accessoire compatible avec tous les modèles)

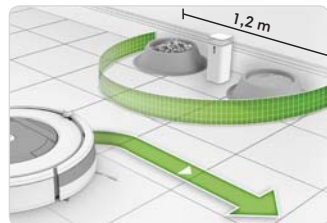
La technologie Virtual Wall barrière virtuelle double fonction confine Roomba dans les pièces que vous voulez nettoyer et l'empêche d'accéder à d'autres zones. Entre deux cycles de nettoyage, vous pouvez laisser le dispositif là où il est, sur le sol. Vous pouvez le régler sur l'un des deux modes proposés, en fonction des besoins de nettoyage de votre maison :

Remarque : dans des conditions d'utilisation normales, les batteries dureront 8 à 10 mois. Si vous ne comptez pas utiliser le dispositif Virtual Wall pendant une période prolongée et si vous souhaitez le ranger, assurez-vous de mettre l'interrupteur en position « Arrêt » (position du milieu).

Mode Virtual Wall : quand l'interrupteur est en position haute (☺), l'appareil fonctionne en mode Virtual Wall. Cela signifie que vous pouvez le régler pour bloquer l'accès aux ouvertures jusqu'à une distance d'environ 3 mètres. Il crée une barrière invisible en forme de cône qui ne peut être détectée que par Roomba.

Remarque : cette barrière s'élargit au fur et à mesure qu'elle s'éloigne du dispositif (voir l'illustration).

Mode Halo : lorsque l'interrupteur est en position basse (☹), le dispositif crée une zone de protection que Roomba ne peut pas pénétrer. Ainsi, Roomba ne percutera pas les objets que vous souhaitez protéger (comme la gamelle du chien ou un vase) et ne se rendra pas dans les endroits où vous ne voulez pas qu'il aille (par exemple, un coin ou sous un bureau). La zone de protection générée par le mode Halo est invisible, et s'étend sur un rayon de 60 cm autour du dispositif.



Virtual Wall® barrière virtuelle Lighthouse (accessoire compatible avec certains modèles)

Ce dispositif prend en charge les modes Lighthouse et Virtual Wall. Utilisez simplement le sélecteur de mode pour faire votre choix. Notez que le dispositif s'allume et s'éteint automatiquement lorsque vous allumez/éteignez votre Roomba. Lorsqu'il est sous tension, le voyant sur le dessus s'allume. Un voyant clignotant lentement signifie que les piles doivent être remplacées rapidement :

Mode Virtual Wall : lorsque l'interrupteur est en position « Virtual Wall », le dispositif fonctionne comme une barrière virtuelle. Cela signifie que vous pouvez le régler pour bloquer l'accès aux ouvertures jusqu'à une distance d'environ 2,4 mètres. Il crée une barrière invisible en forme de cône qui ne peut être détectée que par Roomba.

Remarque : cette barrière s'élargit au fur et à mesure qu'elle s'éloigne du dispositif (voir l'illustration).

Mode Lighthouse : en mode « Lighthouse », le dispositif permet à Roomba de nettoyer efficacement plusieurs pièces avant de regagner la base de chargement Home Base. Il suffit de placer le dispositif dans l'embrasure de la porte, le logo orienté vers l'avant. Lorsque Roomba aura terminé la première pièce, le dispositif l'aidera à s'orienter dans votre domicile pour nettoyer la pièce suivante.

Vous pouvez utiliser plusieurs systèmes Lighthouse et barrières Virtual Wall en même temps. Toutefois, veillez à ne pas les placer trop près les uns des autres, de la base de chargement Home Base ou de meubles qui pourraient gêner les rayons invisibles.



FR




Entretien régulier de votre robot

Recommandations d'entretien du robot

Pour préserver les performances optimales de Roomba, vous devez suivre les consignes d'entretien ci-après. Si vous remarquez que Roomba ramasse moins de débris sur le sol, videz le bac, nettoyez le filtre et nettoyez les extracteurs.

Pièce du robot	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Bac	Après chaque utilisation	-
Filtre	Une fois par semaine (deux fois par semaine si vous avez des animaux domestiques à la maison)	Tous les deux mois
Capteurs de bac plein Roue avant	Toutes les deux semaines	Tous les ans
Brosse latérale Capteurs de vide Contacts de chargement	Une fois par mois	-
Extracteurs	Tous les quatre mois (tous les trois mois si vous avez des animaux domestiques à la maison)	Tous les 6-12 mois

 **Remarque :** iRobot fabrique des pièces et des assemblages de rechange. Pour acheter des pièces de rechange, visitez www.irobot.com/Roomba800. Si vous avez des questions relatives aux pièces de rechange, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle d'iRobot.

Vidage du bac

- 1 Appuyez sur le bouton de dégagement du bac pour retirer ce dernier.

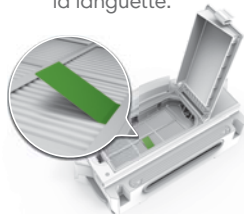


- 2 Ouvrez la porte du bac et videz ce dernier.



Nettoyage du filtre


- 1 Ouvrez la porte du filtre et retirez le filtre en tirant sur la languette.



- 2 Faites tomber les débris se trouvant sur le filtre en tapant celui-ci contre la poubelle.



- 3 Insérez de nouveau le filtre en laissant la languette dépasser sur le dessus.

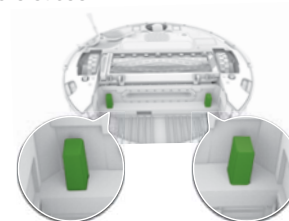
 **Important :** vous ne pouvez pas fermer la porte du filtre sans réinsérer le filtre correctement. Remplacez le filtre tous les deux mois.

Nettoyage des capteurs de bac plein

- 1 Retirez et videz le bac.



- 2 Essuyez les capteurs avec un chiffon propre et sec.



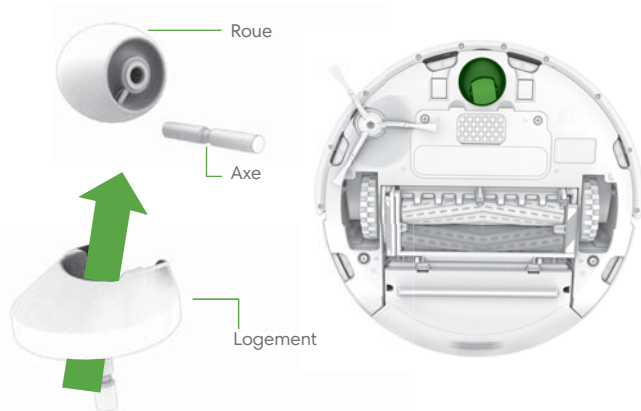
- 3 Nettoyez les ports de capteur interne et externe du bac avec un chiffon propre et sec.



FR

Nettoyage de la roue avant

- 1 Tirez fermement sur la roue avant pour la retirer.
- 2 Enlevez les débris à l'intérieur de la cavité de la roue.
- 3 Faites tourner la roue à la main. Si elle ne tourne pas bien, retirez-la de son logement et appuyez fermement pour retirer l'axe, puis enlevez les débris ou les cheveux qui y sont coincés.
- 4 Quand vous avez terminé, remettez les pièces en place. Assurez-vous de bien fixer la roue dans son emplacement (vous devez entendre un clic).



⚠ Important : si la roue avant est bloquée par des débris et des cheveux, vous risquez d'endommager le sol.

Nettoyage de la brosse latérale

- 1 Utilisez une pièce de monnaie ou un petit tournevis pour retirer la vis.
- 2 Retirez la brosse, nettoyez-la ainsi que son support, puis remettez-la en place.



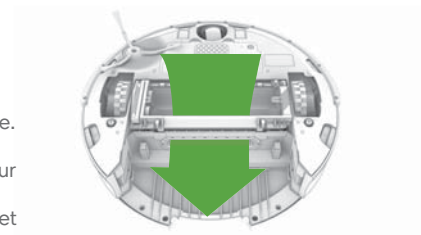
Nettoyage des capteurs et des contacts de chargement

- 1 Essayez les capteurs avec un chiffon propre et sec. Ne pulvérisez pas de solution nettoyante directement sur les capteurs ou leurs ouvertures. Nettoyez les contacts de chargement sur Roomba et la base de chargement Home Base avec un chiffon propre et sec.



Nettoyage des extracteurs

- 1 Pincez les languettes de dégagement du cadre d'extracteurs, soulevez le cadre d'extracteurs et retirez les débris qui y sont coincés.
- 2 Retirez les extracteurs ainsi que les capuchons d'extracteur. Retirez les cheveux ou les débris qui se trouvent sous les capuchons et autour des axes en métal. Remettez les capuchons d'extracteur en place.
- 3 Retirez les cheveux et les débris coincés autour des tiges, respectivement carrée et hexagonale, à l'autre extrémité des extracteurs.
- 4 Nettoyez le chemin d'aspiration.
- 5 Remettez les extracteurs en place. Référez-vous aux icônes du module de tête de nettoyage pour replacer correctement les tiges des extracteurs selon leur forme et leur couleur.



Dépannage

FR

En cas de dysfonctionnement, Roomba émet un signal sonore de défaut à 2 bips, suivi d'un message audio. Le voyant de dépannage (⚠) clignote également. Suivez les instructions audio. Vous trouverez d'autres informations de dépannage, ainsi qu'une assistance détaillée et des vidéos de démonstration, sur notre site www.irobot.com/Roomba800.

Pour réinitialiser Roomba, appuyez sur le bouton CLEAN et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que tous les voyants s'allument, puis relâchez le bouton. Lorsque vous relâchez le bouton CLEAN, vous entendrez un bip indiquant que la réinitialisation a réussi. Cette action effacera toutes les heures de nettoyage programmées, remettra l'horloge à zéro et résoudra certains problèmes logiciels.

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de ce produit, veuillez contacter iRobot avant de contacter un détaillant.

Consultez l'espace du propriétaire iRobot à l'adresse www.irobot.com/Roomba800 pour obtenir des conseils et accéder aux FAQ et à des informations sur les accessoires et les autres produits iRobot.

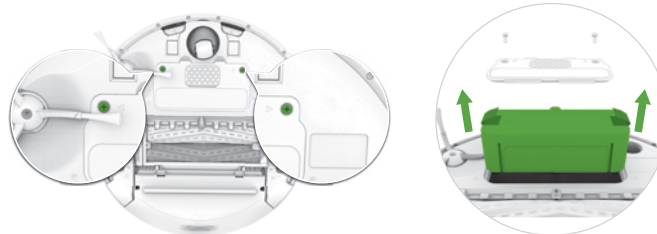
Batterie Lithium Ion (disponible sur certains modèles uniquement)

Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez uniquement la batterie Lithium Ion iRobot fournie avec votre Roomba. Si vous utilisez la batterie d'un ancien modèle, les performances de votre robot seront limitées.



Important : les batteries Lithium Ion et les produits contenant ce type de batterie sont soumis à des règles de transport très strictes. Si vous avez besoin d'expédier votre produit (avec sa batterie) à des fins de réparation, de voyage ou pour une autre raison, vous DEVEZ vous conformer aux instructions d'expédition suivantes :

- » Retirez la batterie Lithium Ion du produit
- » Consultez le site www.irobot.com/Roomba800 pour visionner une vidéo de démonstration contenant des instructions pour enlever la batterie
- » Placez un morceau d'adhésif sur les contacts de chargement en métal de la batterie
- » Remettez la batterie en place (avec l'adhésif) et verrouillez le couvercle de son compartiment
- » Emballez avec soin le produit dans son carton d'origine ou dans une autre boîte, afin d'éviter qu'il ne soit balloté pendant le transport
- » Expédiez-le par voie terrestre uniquement (pas par avion)



Service d'assistance à la clientèle d'iRobot

États-Unis et Canada

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de votre Roomba, veuillez contacter iRobot avant de faire appel à un détaillant.

Visitez le site www.irobot.com/Roomba800 pour obtenir des conseils, et accéder aux questions fréquentes et à des informations sur les accessoires. Si vous avez encore besoin d'aide, appelez notre équipe du service d'assistance à la clientèle au (877) 855-8593.

Horaires du service d'assistance à la clientèle d'iRobot :

- Du lundi au vendredi, de 9 h 00 à 21 h 00 heure de l'est
- Du samedi au dimanche, de 9 h 00 à 18 h 00 heure de l'est

Hors États-Unis et Canada

Visitez le site global.irobot.com pour :

- En savoir plus sur iRobot dans votre pays
- Découvrir les conseils et astuces permettant d'améliorer les performances de votre Roomba
- Obtenir des réponses à vos questions
- Contacter votre centre d'assistance local

Pour obtenir des informations sur la déclaration de conformité de l'UE, consultez www.irobot.com/compliance.



©2017 iRobot Corporation, 8 Crosby Drive, Bedford, MA 01730 États-Unis. Tous droits réservés.
iRobot, Roomba, iAdapt, Home Base et Virtual Wall sont des marques déposées d'iRobot Corporation.
AeroVac et Dirt Detect sont des marques de commerce d'iRobot Corporation.